



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

CE DOCUMENT CONTIENT UNE EXIGENCE  
EN  
MATIÈRE DE SÉCURITÉ

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
L'Esplanade Laurier  
4th floor, East Tower  
140 O'Connor Street  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Services Conseiller Technique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ078-200154/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20200154	<b>Date</b> 2019-10-10
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-181-77692	
<b>File No. - N° de dossier</b> fe181.EJ078-200154	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Bergevin, Carl	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe181
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 549-0747 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> TPSGC Administration centrale/centre fiscale 875, ch Heron Ottawa, Ontario Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Sollicitation No. – N° de l'invitation**

EJ078-200154/A

**Amd. No. – N° de la modif.**

006

**Buyer ID – Id de l'acheteur**

FE181

**Client Ref. No. – N° de réf. du client**

20200154

**File No. – N° du dossier**

fe181-EJ078-200154

**Title of Project – Titre du projet**PROJET DE RÉHABILITATION DU 875,  
CHEMIN HERON – CONSEILLER  
TECHNIQUE

---

**Modifications au document**

Les modifications suivantes apportées au document de la DDP prennent effet immédiatement. La présente modification fera partie intégrante des documents contractuels.

**Cette modification est émise pour modifier ce qui suit:****1. Clôture de la sollicitation**

La date et l'heure de clôture pour cette demande de proposition est le 7 novembre 2019 à 14 h (HNE),  
heure normale de l'Est.

**2. ANNEXE G – ÉNONCÉ DU PROJET****SF 1 PHASE 1 – PRÉALABLE À L'APPROVISIONNEMENT – ENTRETIEN****SUPPRIMER :****1.2 Estimation précise des coûts de catégorie C**

*1. Produire l'estimation précise des coûts de catégorie C pour qu'elle tienne compte des services de gestion des installations à long terme.*

**3. ANNEXE G – ÉNONCÉ DU PROJET****SR 1 PHASE I – PRÉALABLE À L'APPROVISIONNEMENT****1.4 Conception schématique et estimation de coûts de catégorie C**

*En ce qui concerne l'estimation de catégorie C, le CT sera tenu de :*

**AJOUTER:**

**d. Produire l'estimation précise des coûts de catégorie C pour qu'elle tienne compte des services de gestion des installations à long terme.**

**Solicitation No. – N° de l'invitation**  
EJ078-200154/A

**Amd. No. – N° de la modif.**  
006

**Buyer ID – Id de l'acheteur**  
FE181

**Client Ref. No. – N° de réf. du client**  
20200154

**File No. – N° du dossier**  
fe181-EJ078-200154

**Title of Project – Titre du projet**  
PROJET DE RÉHABILITATION DU 875,  
CHEMIN HERON – CONSEILLER  
TECHNIQUE

---

**Demandes de Renseignements**

Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçues concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie intégrante des documents contractuels.

Numéro	Question	Réponse
19	Nous voudrions officiellement demander que le rôle de designer d'intérieur soit ajouté à l'exigence relative au personnel clé dans les sections 3.1.2 et 3.2.2 de la DP, car nous estimons que ce rôle est extrêmement important pour la réussite de ce projet.	<p>En vertu de EPEP 3.2.3, seuls le personnel clé et les autres membres du personnel requis répertoriés seront évalués.</p> <p>L'intention du Canada n'est pas d'évaluer le mérite technique de tous les sous-experts-conseils et spécialisés requis pour fournir les services décrits dans la présente demande de propositions; mais plutôt d'évaluer le mérite technique de seulement les sous-experts-conseils et spécialistes (identifiés dans EPEP 3.2.3)</p> <p>Se référer à EPEP 3.2.5 4) pour l'évaluation des rôles proposés envisagés par le proposant.</p>
20	Veuillez confirmer la date de clôture et le fuseau horaire.	La date et l'heure de clôture de la demande de proposition sont le 7 novembre 2019 à 14 h (HNE), heure normale de l'Est. Reportez-vous à la page de couverture de ce document et aux informations ci-dessus.

**FIN DE LA MODIFICATION 006**